#### HARBOUR MASTER'S DEPARTMENT.

No. S. 237.—It is hereby notified that information has been received from the Military Authorities that Gun Practice will be carried out as under:—

On Tuesday, the 6th August:-

From the East of Hongkong, in a North-Easterly direction, between the hours of 7 p.m. and midnight.

If the weather is unfavourable, the practice will be carried out, between the same hours, on the following day.

All ships, junks and other vessels are to keep clear of the ranges.

C. W. Вескwith, Commander, R.N., Harbour Master, &c.

26th July, 1912.

No. S. 238.

### NOTICES TO MARINERS.

### TRANSLATION.

# RUSSIAN COAST OF THE PACIFIC.

It is hereby notified that on "Myss Folotoi" (Golden Cape) a sign has been put up in the shape of a large cross and the determined co-ordinates of the extremity of that Cape are the following:—

C. W. BECKWITH, Commander, R.N., Harbour Master, &c.

Hongkong, 19th July, 1912.

No. 536.

# CHINA SEA.

### YANGTZE RIVER-SHANGHAI DISTRICT.

CONFUCIUS CHANNEL.

Alteration in position of South-East Spit Gas-lighted Buoy.

Referring to Special Notice to Mariners No. 376, notice is hereby given that the South-east Spit Gas-lighted Buoy has been moved, and is now moored in 29 feet of water at low water of spring tides. From the Buoy, Leo Point Beacon bears N. 46° W. (magnetic), distant 4.86 miles.

The characteristics of the Buoy remain unchanged.

By Order of the Inspector General of Customs,

W. FERD. TYLER, Coast Inspector.

THE MARITIME CUSTOMS,
COAST INSPECTOR'S OFFICE,
SHANGHAI, 13th July, 1912.

## HARBOUR NOTIFICATION.

## No. 5 of 1912.

NOTICE is hereby given that the Commissioner for Trade and Foreign Affairs, and the Treaty Power Consuls, have declared the Port of Swatow to be cholera-infected.

All vessels arriving therefrom on and after this date are to abide and be governed by the Sanitary Regulations for Ports of Shanghai and Woosung.

H. G. MYHRE, Acting Harbour Master.

Approved:

ALEC. W. CROSS,

Deputy Commissioner of Customs, in charge temporarily.

Custom House,

SHANGHAI, 15th July, 1912.

# TRANSLATION.

Notification No. 653 of Department of Communications.

# OKINO-SU LIGHTED BUOY REMOORED.

Notice is hereby given that Okino-su Lighted Buoy on the North side of Okino-su, Shiaku-seto, Inland Sea, which broke adrift from its moorings (see Notification No. 923 of Department of Communications, September, 1911), has been remoored in its due position.

COUNT HAYASHI TADASU,

Minister of State for Communications.

Tokyo, July 5th, 1912.

# PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

No. S. 229.—It is hereby notified that the following Sale of Crown Land by Public Auction will be held at the Offices of the Public Works Department, on Tuesday, the 6th day of August, 1912, at 3 p.m.

Full Particulars and Conditions may be obtained at this Office.

#### PARTICULARS OF THE LOT.

						U = .			
No. of Sale.	Registry No.	Locality.	Boundary Measurements.				Contents	Annual Rent.	Upset Price.
			N.	s.	<b>E.</b>	w.	Sq. ft.	rent.	Tilee.
:	·		feet.	feet.	feet.	feet.		\$	\$
1	Inland Lot No. 1922.	Below Kennedy Road adjoining Inland Lot No. 1210 (Hongkong Electric Co.)	54	50	140	160	7,525 (about)	52	1,130

The Purchaser of the Lot will also have to pay the sum of \$25 for boundary stones and \$30 for the Crown Lease.

W. CHATHAM,
Director of Public Works.

19th July, 1912.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

No. S. 230.—It is hereby notified that the following Sale of Crown Land by Public Auction will be held at the Offices of the Public Works Department on Tuesday, the 6th day of August, 1912, at 3 p.m.

Full Particulars and Conditions may be obtained at this Office.